

**Betriebsabkommen Nr. 2 vom 16.06.2022**  
**Atto integrativo aziendale n. 2 del 16.06.2022**

**Betriebsabkommen Stundenbank  
in base dell'accordo sindacale d.d.  
01.12.2011 (art. 2 del Testo unico) e del  
successivo accordo d.d. 30.09.2021  
(art. 7)**

**Accordo aziendale Banca Ore  
in base dell'accordo sindacale d.d.  
01.12.2011 (art. 2 del Testo unico) e del  
successivo accordo d.d. 30.09.2021  
(art. 7)**

Der Mitarbeiter kann laut nationalem Kollektivvertrag FISE/AUSITRA, aktuell in Kraft, und eventuelle weitere zukünftige Änderungen, am Anfang jeden Jahres oder bei Beginn des Arbeitsverhältnisses wählen, ob er Überstunden ausgleichen will oder diese ausbezahlt werden sollen.

Davon ausgenommen sind die Überstunden des Bereitschaftsdienstes.

Der Mitarbeiter kann bei Bedarf Stunden aus der Stundenbank beziehen. (stündliche Freistellungen für Behördengänge, Zahnarzt oder Halbtagesurlaub usw.)

Falls die an gereiften Mehrstunden zwei oder mehrere Wochen entsprechen, behält sich das Unternehmen das Recht vor, den Mitarbeiter zu verpflichten, die Stunden aufzubreuchen, um einen fachgerechten Betrieb der Anlagen aufrechterhalten zu können.

Am Ende des Jahres werden **alle** Reststunden der Stundenbank mit der vorgesehenen Besteuerung laut Kollektivvertrag ausbezahlt.

Secondo il contratto collettivo nazionale FISE/AUSITRA oggi applicato, ed eventuali modifiche contrattuali future il lavoratore può scegliere all'inizio di ogni anno o all'inizio del rapporto di lavoro (ove quest'ultimo abbia inizio in corso d'anno) se lo straordinario debba essere pagato o recuperato.

Sono escluse le ore di straordinario del servizio di reperibilità

i dipendenti possono usufruire le ore dalla banca ore secondo necessità (permessi orari per visite alle autorità, dentista o ferie di mezza giornata, ecc.).

La società si riserva il diritto di far godere al collaboratore le ore in banca ore nel caso che il monte ore accumulato corrisponda a due o più settimane per poter mantenere un funzionamento professionale degli impianti

Alla fine dell'anno, **tutte** le ore rimanenti della banca ore vengono pagate con le maggiorazioni fiscali previste dal CCNL.

St. Lorenzen, 16.06.2022

Für die ARA Pustertal AG

Dr. Ing. Konrad Engl  
(Der Geschäftsführer)

San Lorenzo di Sebato, 16.06.2022

Für die FIT - SGBCISL

Maurizio Albrigo

